

# InVOLO

Opera d'arte partecipata



Città di Vimercate

## CHI SIAMO

Fondata nel 2008, ArteVOX è un'Associazione di Promozione Sociale con sede a Vimercate che opera nel settore delle arti performative con produzioni di spettacoli teatrali dedicati alle nuove generazioni. E' attiva in ambito sociale con progetti di rigenerazione urbana e laboratori artistici all'interno di scuole, centri per minori stranieri e centri diurni per disabili.

Nel 2022 ArteVOX entra a far parte dell'Associazione Temporanea di Scopo che insieme a delleAli Teatro, Campsirago Residenza e Teatro Invito organizza il Vimercate dei Ragazzi - Festival di teatro per le nuove generazioni promosso dal Comune di Vimercate.

A Vimercate programma dal 2014 la rassegna di teatro per famiglie "Ogni Favola è un Gioco" presso TeatrOreno.



## COS'È UN'OPERA D'ARTE PARTECIPATA

L'arte partecipata usa un approccio al fare arte che **coinvolge direttamente il pubblico nel processo creativo**, autorizzandolo a divenire coautore, editor e osservatore dell'opera medesima. Alcune opere su commissione, che hanno reso nota l'arte partecipativa, sono il teatro dell'oppresso di Augusto Boal e gli happening di Allan Kaprow.



### InVOLO

InVOLO è un'opera d'arte partecipata realizzata con il coinvolgimento dei bambini e delle bambine nell'arco di 13 mesi di lavoro nell'ambito del **Vimercate dei Ragazzi Festival**, sotto la direzione artistica di Rossana Maggi.

La natura inevitabilmente effimera del teatro, che esiste nel qui e ora, si trasfigura in un'opera d'arte che viene installata in modo permanente nel contesto urbano della Città, creando un legame tra due linguaggi artistici che hanno come punto di partenza e di arrivo il mondo dell'infanzia e come fonte di nutrimento creativo lo sguardo dei bambini.

## L'IDEA

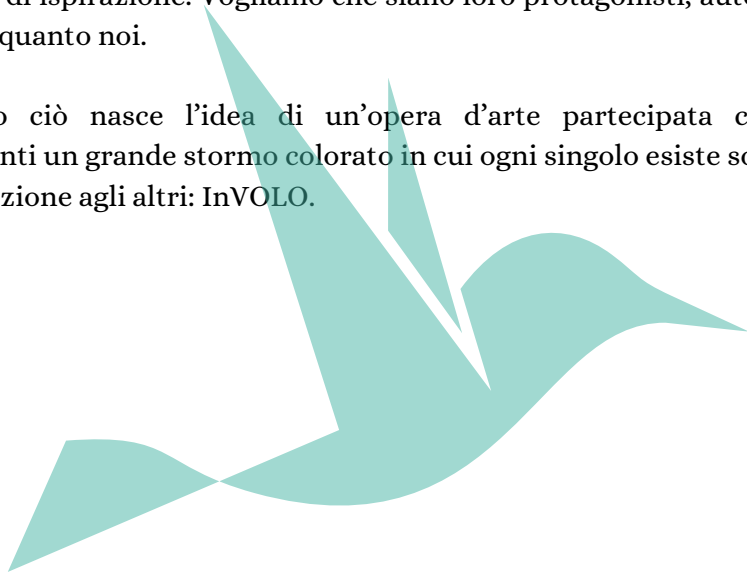
All'indomani di una pandemia che ci ha costretti in casa, obbligati a interrompere relazioni e socialità, che ha stravolto abitudini e ci ha messi a nudo davanti alle nostre fragilità, dopo più di due anni di intermittenti lockdown che hanno profondamente segnato le vite di tutti noi - in particolar modo delle fasce più fragili, come quella dei bambini e delle bambine - cauta ma insistente si fa avanti in noi la necessità di ricominciare a uscire dalle gabbie che ci hanno costretto e protetto per un tempo che sembrava non finire mai.

Il desiderio di ritrovarsi può prendere di nuovo concretezza e la spinta a ripartire è sempre più forte.

**Volare di nuovo tutti insieme:** questa è la metafora che vogliamo trasfigurare in opera d'arte e il messaggio che intendiamo portare alla nostra città.

Questa volta ci proponiamo di farlo non solo come artisti di una compagnia che condivide poetica e intenti, ci preme coinvolgere attivamente i bambini e le bambine che sono la nostra fonte primaria di ispirazione. Vogliamo che siano loro protagonisti, autori e autrici quanto noi.

Da tutto ciò nasce l'idea di un'opera d'arte partecipata che rappresenti un grande stormo colorato in cui ogni singolo esiste solo se in relazione agli altri: InVOLO.



# LE FASI DELLA CREAZIONE

## LABORATORIO InVOLO, VIMERCATE DEI RAGAZZI

MAGGIO e GIUGNO 2022

1

### MUST Museo Del Territorio - Villa Sottocasa - Cortile d'onore

Laboratorio rivolto ai bambini e alle bambine dai 4 ai 10 anni, dedicato alla realizzazione di prototipi di uccellini cartacei successivamente plastificati e installati provvisoriamente nel cortile del Must, Museo del Territorio di Vimercate.

Nel corso del laboratorio espressivo vengono individuati colori e forme dei singoli uccellini lasciando piena libertà creativa agli oltre cento bambini e bambine coinvolti.



# 2

## **INSTALLAZIONE PROVVISORIA AL MUST da GIUGNO a DICEMBRE 2022**

La fase finale del laboratorio prevede l'installazione provvisoria nel cortile del Must. Inizialmente l'opera era infatti stata pensata per essere installata a terra, in un luogo come l'aiuola di un giardino: gli uccellini realizzati dai bambini e dalle bambine sono affrancati a tubolari metallici di 4mm di diametro e di diverse altezze, dai 30 ai 60 cm.



## **PRESENTAZIONE PROGETTO AL COMUNE DI VIMERCATE GIUGNO 2022**

A seguito dell'installazione provvisoria il progetto InVOLO è stato presentato alla giunta Comunale, che dichiara di condividere gli obiettivi e le finalità del progetto e di rendersi disponibile a trovare un luogo nella Città dove poter installare l'opera in modo permanente, visibile e fruibile a tutti i cittadini, garantendone la messa in sicurezza secondo le normative e l'adeguata manutenzione nel tempo.

# 4

## LABORATORIO VOGLIA DI VOLARE

GENNAIO 2023

### Vimercate - Cohousing La Corte dei Girasoli

Il secondo laboratorio viene realizzato all'interno della programmazione culturale invernale *Vimercate in Festa*. Più di trenta sono i bambini e le bambine tra i 4 e i 9 anni che partecipano ad un percorso che prevede momenti di espressione corporea (prove di volo) e vocale (piccole interviste poetiche sul significato del volo), proiezione e commento di immagini (fotografie, dipinti e sculture di artisti come Alain Delorme e Cai guo-Qiang che hanno lavorato sul concetto di stormo) e creazione di nuovi prototipi.

Nella fase conclusiva del laboratorio viene progettata, scelta e condivisa la forma che avrebbe preso lo stormo in volo e, con l'ausilio delle video proiezioni, viene creata una ipotesi di simulazione.







# 5

## INDIVIDUAZIONE DEL LUOGO DI INSTALLAZIONE

**Marzo 2023**

Le problematiche tecniche e di sicurezza legate all'installazione dell'opera al suolo e la proposta dei bambini e delle bambine di creare uno stormo su una parete porta a cambiare l'idea iniziale e conduce alla conclusione che l'opera debba essere installata su una parete verticale. Un muro della città adatto ad ospitare l'opera diviene l'oggetto della ricerca e, dopo un'attenta e approfondita analisi urbanistica, viene individuata l'Area DIMA, di proprietà della famiglia Mauri, come possibile luogo deputato. Si tratta di un contesto in cui l'arte è da sempre protagonista: nasce infatti come galleria d'arte e poi diviene un Bistrot. E' un luogo di classe, in un contesto centrale della Città, il luogo ideale per ospitare l'opera e valorizzarla.



## REALIZZAZIONE PROTOTIPI

**Marzo/Aprile 2023**

# 6

A questo punto il progetto può passare alla sua fase realizzativa. Selezioniamo sette sagome tra le decine progettate dai bambini e le trasformiamo in immagine vettoriale. Contattiamo quindi la ditta **Giovanardi SPA** che dal 1919 progetta e realizza con passione espositori, vetrine e packaging per grandi marchi. Dopo i primi prototipi scegliamo l'alluminio come materiale e definiamo in 150 il numero degli uccellini che avrebbero composto il nostro stormo; ogni uccellino si compone di due parti: il corpo e un'ala da modellare singolarmente.



## REALIZZAZIONE DEFINITIVI

Aprile 2023

La fase della realizzazione è un continuo scambio di competenze e attenzioni ai dettagli con la Giovanardi SPA.

Le fasi di produzione prevedono:

- Il taglio laser con il sistema numerico: 3 lastre di alluminio 200x100cm con cui vengono prodotti circa 450 pezzi.
- La coloratura industriale viene realizzata alla Celant SNC di Concorezzo, ditta specializzata in verniciature industriali; la vernice in polvere poliestere atossica bianca viene utilizzata come base permanente dei singoli pezzi.
- L'assemblaggio dei pezzi avviene manualmente, rivettando ogni singolo uccellino alla sua seconda ala, lasciata staccata proprio per poter consentire una modellazione manuale di ogni singola parte.
- La modellazione dei pezzi come materia scultorea garantisce l'unicità all'interno della serialità: ciascuna delle sette sagome di partenza viene riprodotta in circa venticinque copie, ma la modellazione manuale garantisce l'unicità di ciascun pezzo.
- La decorazione manuale di ogni uccellino viene applicata a pennello con un doppio smalto blu e avorio per simulare l'effetto cielo.





## **INSTALLAZIONE**

**Maggio 2023**

L'installazione site specific sulla facciata del DIMA BISTROT è affidata alla ditta Zamac sotto la costante supervisione dell'artista. Gli uccellini vengono posizionati con fisher a muro seguendo il disegno dello stormo suggerito dai bambini, adattandolo solo in parte al meraviglioso spazio che lo ospita.

## **INAUGURAZIONE**

**9 Giugno 2023**

L'opera viene inaugurata in apertura dell'edizione 2023 del Vimercate dei Ragazzi Festival. Dopo 13 mesi di lavoro il progetto giunge a compimento lasciando una traccia permanente di bellezza nel contesto urbano della Città.

**ROSSANA MAGGI**

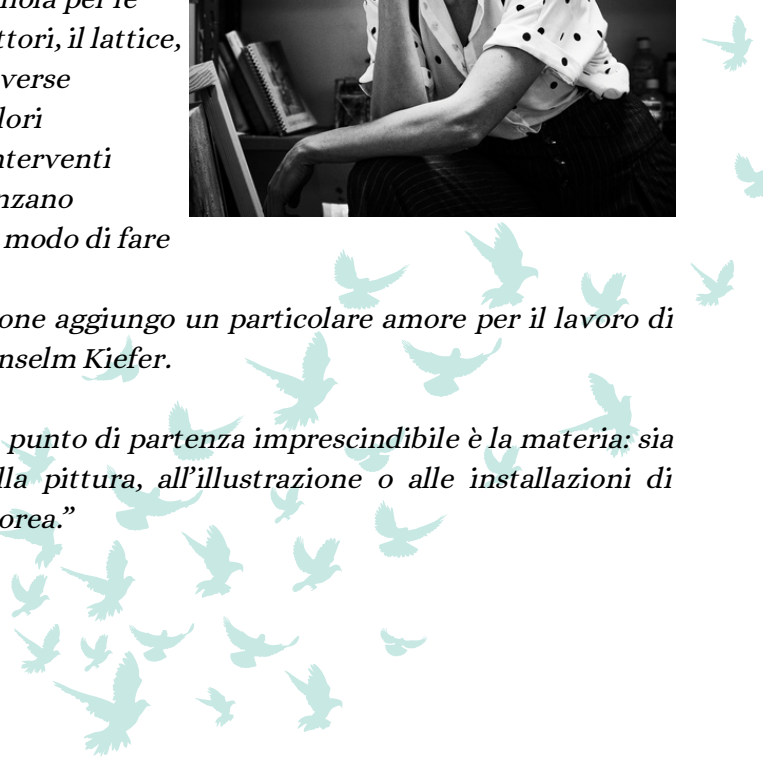
**Illustratrice, artista visiva e esperta di didattica dell'arte**

Dopo gli studi artistici tra Milano, Urbino, Torino e Oporto ha collaborato con il Museo Serralves di Oporto, il Dipartimento Educazione del Castello di Rivoli di Torino, Claudio Cavalli, il Muba, il Dipartimento Educazione del Castello Sforzesco e con l'Accademia dei Bambini della Fondazione Prada di Milano. Il suo lavoro spazia tra illustrazione, arte contemporanea e didattica dell'arte attraverso uno stile fortemente contaminato dai vari linguaggi artistici.

*“L'odore del legno tagliato, la polvere di scagliola per le maschere degli attori, il lattice, le resine per le diverse lavorazioni e i colori impiegati negli interventi decorativi influenzano tantissimo il mio modo di fare arte.*

*Alla mia formazione aggiungo un particolare amore per il lavoro di Alberto Burri e Anselm Kiefer.*

*Per questo il mio punto di partenza imprescindibile è la materia: sia essa applicata alla pittura, all'illustrazione o alle installazioni di matrice più scultorea.”*



## INTERVISTA A ROSSANA MAGGI

### *Che cosa significa quest'opera nella tua crescita artistica?*

InVOLO racchiude tanti degli aspetti che caratterizzano il mio lavoro. In primis il mio legame con i bambini, coi quali lavoro da sempre e che rappresentano per me una continua fonte di stupore e meraviglia. La città di Vimercate nella quale sono cresciuta e alla quale resta quest'opera e, non ultimo, l'idea della serialità poetica racchiusa nel concept dello stormo in volo che è senza dubbio il fil rouge del mio fare arte.

### *Qual è il senso del tuo lavoro con i bambini?*

Lavorare con i bambini è ogni volta un viaggio inaspettato. Pensi di essere tu a guidare loro in un processo creativo e invece ti ritrovi altrove, e ti accorgi che la loro visione del fare, così priva di pregiudizi, è la fonte stessa della creatività.

Forse è questo che amo del lavoro con i bambini: mi ricordano ogni volta che basta poco per immaginare ogni cosa.

### *In questo progetto sfera pubblica e privata si sono intrecciate per giungere ad un obiettivo comune. Come si pone il tuo essere artista in questo contesto?*

InVOLO è la mia prima opera d'arte partecipata e sono felice che sia stata collocata nella città che amo, fatta con i bambini che passeggiano e godono di quell'angolo di bellezza di cui sono anche artefici.

E un grande valore è stato il processo produttivo che, a differenza di come ero abituata, non si è consumato nel mio studio ma nella sinergia con bravissimi professionisti. Vedere un'idea, che inizialmente è solo un'intuizione, prendere forma, vederla crescere passo passo e sentire che accoglie il desiderio della comunità in cui vivi è un valore prezioso.

La bellezza resta, è stato scritto, oggi posso dire di aver contribuito anch'io a donare un pezzetto di bellezza alla mia città.

## Ringraziamenti

Desideriamo ringraziare **tutti i bambini e le bambine** che hanno fatto nascere insieme a noi quest'opera, i loro genitori che hanno colto questa opportunità e tutti i cittadini e le cittadine che ci hanno sostenuto.

Grazie a chi ha accolto fin da subito la nostra proposta e ci ha creduto: **Campsirago Residenza, delleAli Teatro e Teatro Invito.**

Grazie alla **Giovanardi SPA** e soprattutto a **Massimo Giovanardi** per la sensibilità e il riguardo con cui ha trasformato la nostra idea in realtà, con una professionalità e una disponibilità straordinarie.


Grazie a **Fondazione di Comunità Monza Brianza** e a **BrianzAcque** per il sostegno perché i sogni anche quelli che volano più in alto devono sempre atterrare da qualche parte.

Grazie al **Comune di Vimercate** e specificatamente al **Sindaco Francesco Cereda**, all'assessore **Sergio Frigerio** e all'assessora **Elena Lah** per il tempo che ci hanno dedicato e per l'ostinazione.

Grazie a **DIMA Bistrot** e alla **famiglia Mauri** che ha accolto i nostri 150 uccellini ha dato loro una casa bellissima in cui volare.

*Marta Galli, Anna Maini, Rossana Maggi | ArteVOX Teatro*





**Ogni bambino è un artista.  
Il problema è poi capire come  
rimanere un artista quando si cresce**  
*Pablo Picasso*

Progetto di

**ARTEVOX  
TEATRO**

Con il contributo di



In collaborazione con



Campsirago  
Residenza

**teatro  
invito**

Realizzazione tecnica

